

名探偵

★ 系列第二话 ★

DETECTIVE
CONAN

単行本1〜63巻が1クリック購入可能
全事件詳細解説のデータベースサイト
[全事件レポート編集室]好評稼働中!!
コナン全事件レポート

FILE 675 潜伏

鉄狸腹中の宝物究竟是什麼!

12/15アニメ放送
「ワインレッドの告白」お楽しみに。
スクリーンによる7時になります!

青山剛昌

Bison汉化 bison.erblog.org
感谢带水学长鼎力相助



てつたろり なみ たをい らい
鉄狸の中の宝を狙うキッド。
会来的...
那家伙肯定
会来的...

Bison汉化 bison.erblog.org

感谢带水学长鼎力相助

前号まで

怪盗キッドから鈴木次郎吉案に、難攻不落の大金庫、敵意の強にある宝を頂くといい予告状が2通届く。ただし、1通目は文体やサインが変で、中身書面も偽者と取り合わなかった。だが、2通目を見た警部の態度は一変、難攻な警備態勢を敷く。一方、当事者、次郎吉の様子も怪しく...



Bison汉化 bison.erblog.org

感谢带水学长鼎力相助



恐怕那个不过为了愚弄我们警察而做出来的诱饵...

确实，最初的预告片不管是文章，还是签名图都不太像他平时的风格...



哼！对付个假货就搞得这么夸张！

是真货啊！



绝对是他的作品！

但是刚才被放在金库所在的房间的这封预告片...



忘了么？

他这次的目标，是传说中的机关师，三水吉右卫门所建造的...



看了这个还能说这是假货的人才是脑残了吧？！

嘛...就算是这样...

这种夸张的警备也是没用的啦...

登場人物



●江戸川コナン ●高校生探偵・工藤新一が黒ずくめの組織に毒薬を飲まされ小さくなった姿。正体を隠すため、仮の名前・江戸川コナンを名乗って、幼なじみの毛利蘭の家に居候中。



●工藤新一 ●高校生探偵。今は江戸川コナンの姿で、事件に挑んでいる。

难攻不破的
大金库……

他是要打开那扇
“铁狸”的门啊……

为了惩治那些
妄图打开的
不可饶恕的后辈，
三水设置了
无数的机关……

唯一一个知道
打开方法的他本
人，却也因为机
缘巧合而丧失了
性命……

这样的金库怎么
可能会被他打开……

你还真信任那个女间谍啊……

但是，对手可是
那个月下的魔术
师·怪盗基德哦？

再怎么坚
固的金库对
他而言也应
当有足以趁
虚而入的
缝隙……

就算他有打开
铁狸的本事，也没办
法靠近铁狸啊……

你也见过了吧？
铁狸所在房间
的那个
防范装置——

那家伙
只要踏
进那间
房间仅仅
一步……

就会触动地板下
面的重量传感器，被
铁栅包围而成为一只
瓮中之鳖——

可是啊，
现在基德不是
成功地在房间
里面放下这
封预告函
了吗——

他早就
识破了那
装置的逃
脱方法
了啊——

——也就
是说……

怪盗基德放置
那封预告书的
时候……

其实他本人
就在我们身边咯？

Bison汉化 bison.crblog.c

感谢带水学长鼎力相助

诶？

因为……

第一次打开那个房
间门的时候，里面
还什么都没有吧？

可是第二次打开的时
候，预告书就出现了……

这期间，我们一直
都在房间附近吧？

在关掉开关的时候
改变压在地板上的
重量，再开启时
装置会有反反
应么？

啊……

那样的话
不会的……

重量传感
器是以刚开
启时测到的重
量为基准的……

……这么说，那三
封预告函是在
开关关掉的时候
放进去的么……

要这样说
的话……

伯伯好像曾经关
过一次开关吧？

是啊是啊，在向
我们演示重量传感
器的功能的时候，
他向房间里丢了一
根烟……

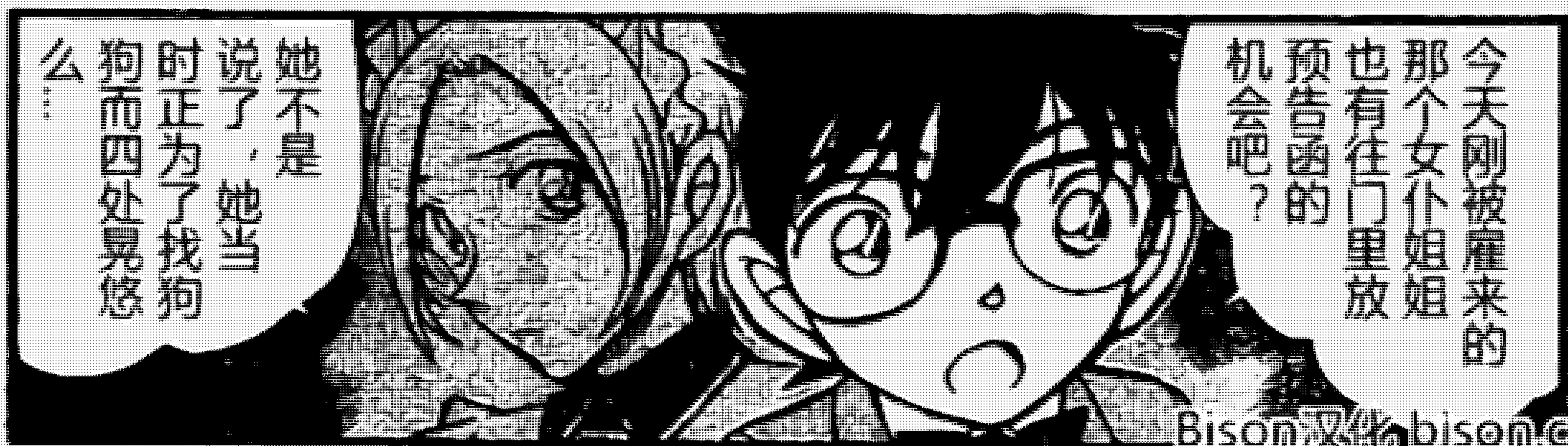
之后为了回收
那跟香烟，他
关掉了开关……



●毛利 蘭 ●新一のGF。空手部の女王様で気が強い反面、女の子らしい優しい一面も持っている。



●毛利小五郎 ●蘭の父親。ヘボ探偵だったがコナンのおかげで世間からは名探偵だと思われている。



Bison汉化 bison.erblog.org
感谢带水学长鼎力相助





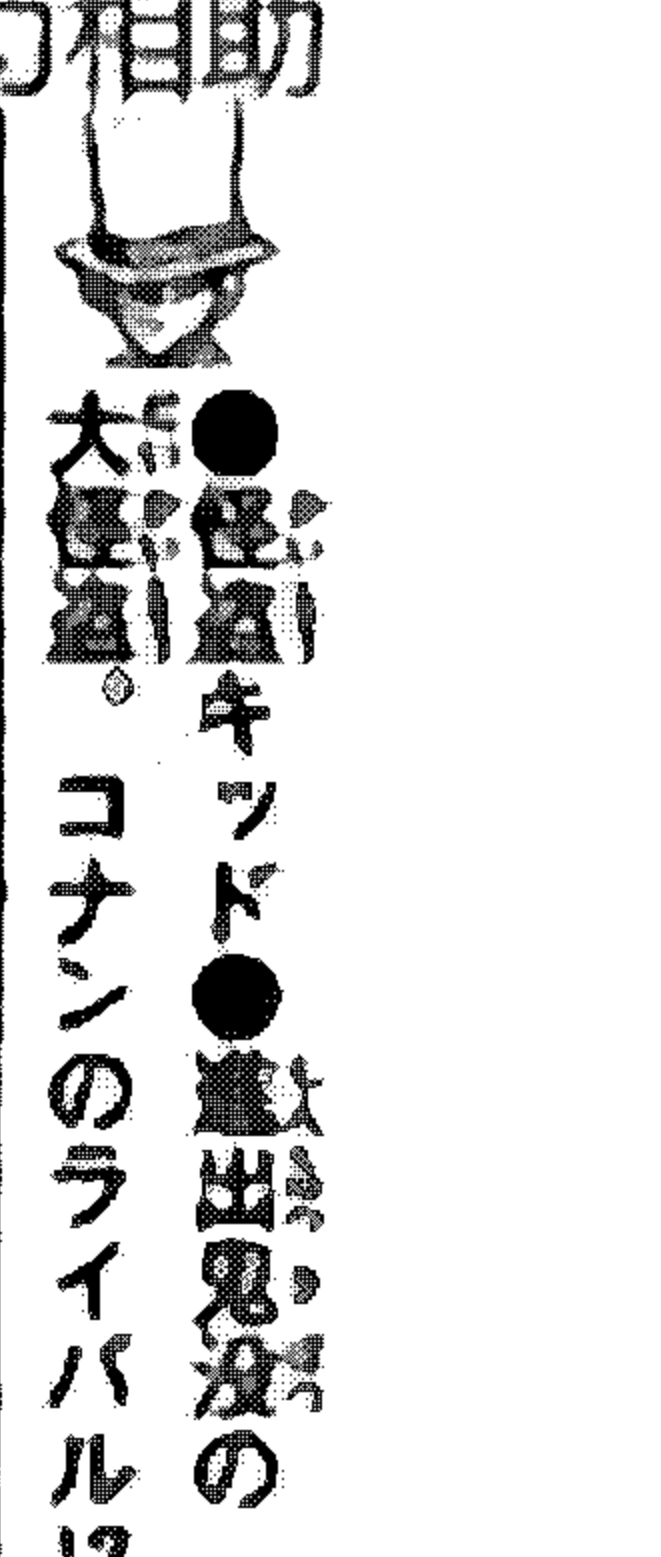
Bison汉化 bison.crblog.org

感谢带水学长鼎力相助



●中森銀三 ●警視庁捜査二課の警部。
ずっと怪盗キッドを追っている。





而且，
发出预告书的基德的
行动也是莫名其
妙……

如果那封过分
古朴的预告书是
用来捉弄警察的
作品的话……

为什么
事后又送来一封
与平时风格相近的
预告书呢？

Bison汉化.bison.crblog.org

感谢带水学长鼎力相助



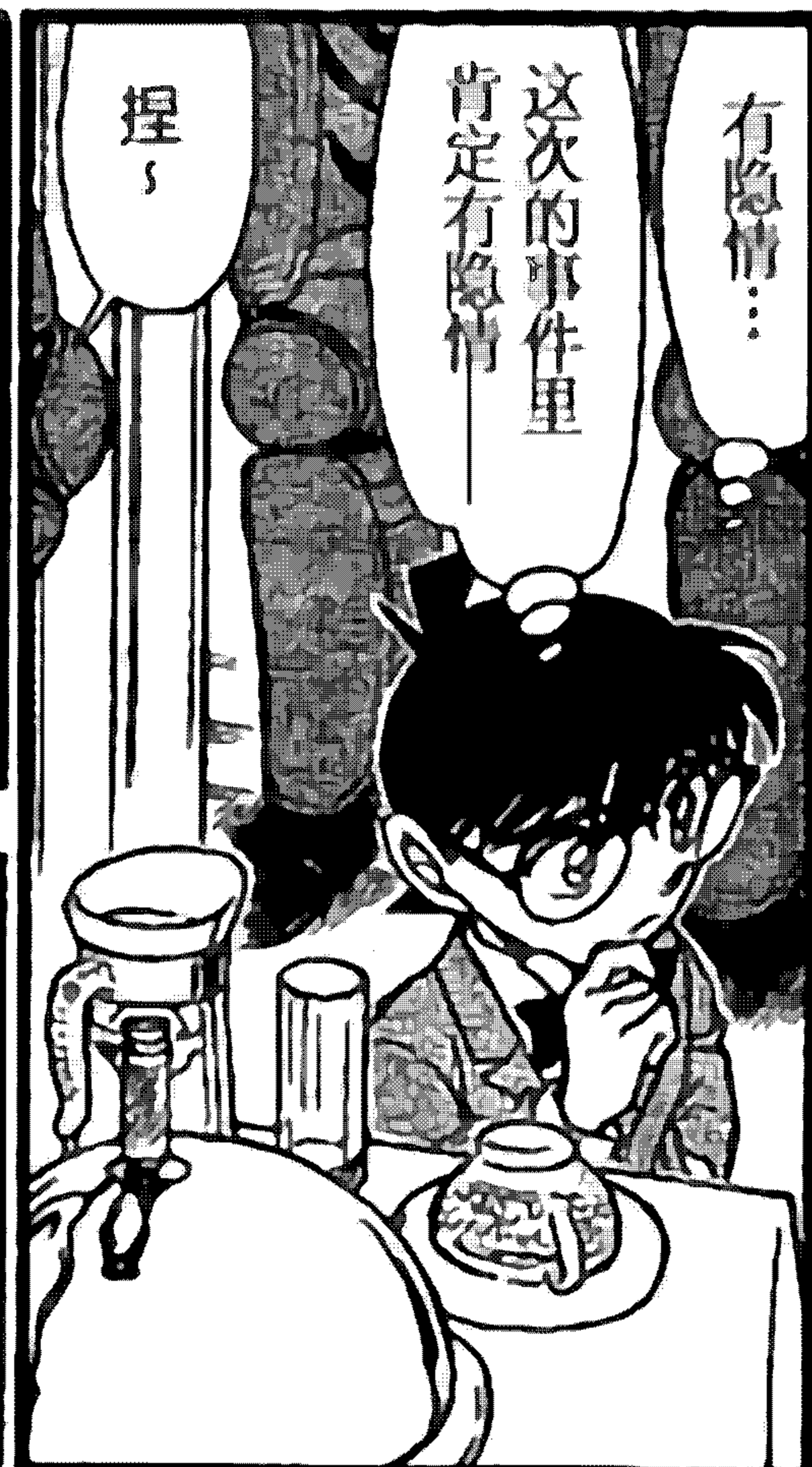
●鈴木次郎吉●園子のおじで鈴木財閥相談役。
怪盗キッドを動かす事に情熱を燃やしている。



找到怪盗
基德了么？

不啊……

现在
还没……



有隐情……

这次的事件里
肯定有隐情

捏，



啊、你还是别
从这条走廊通
过比较好哦……

诶？
为什么
呀？

因为
女仆小姐你被
怀疑是基德呀……



诶诶？！

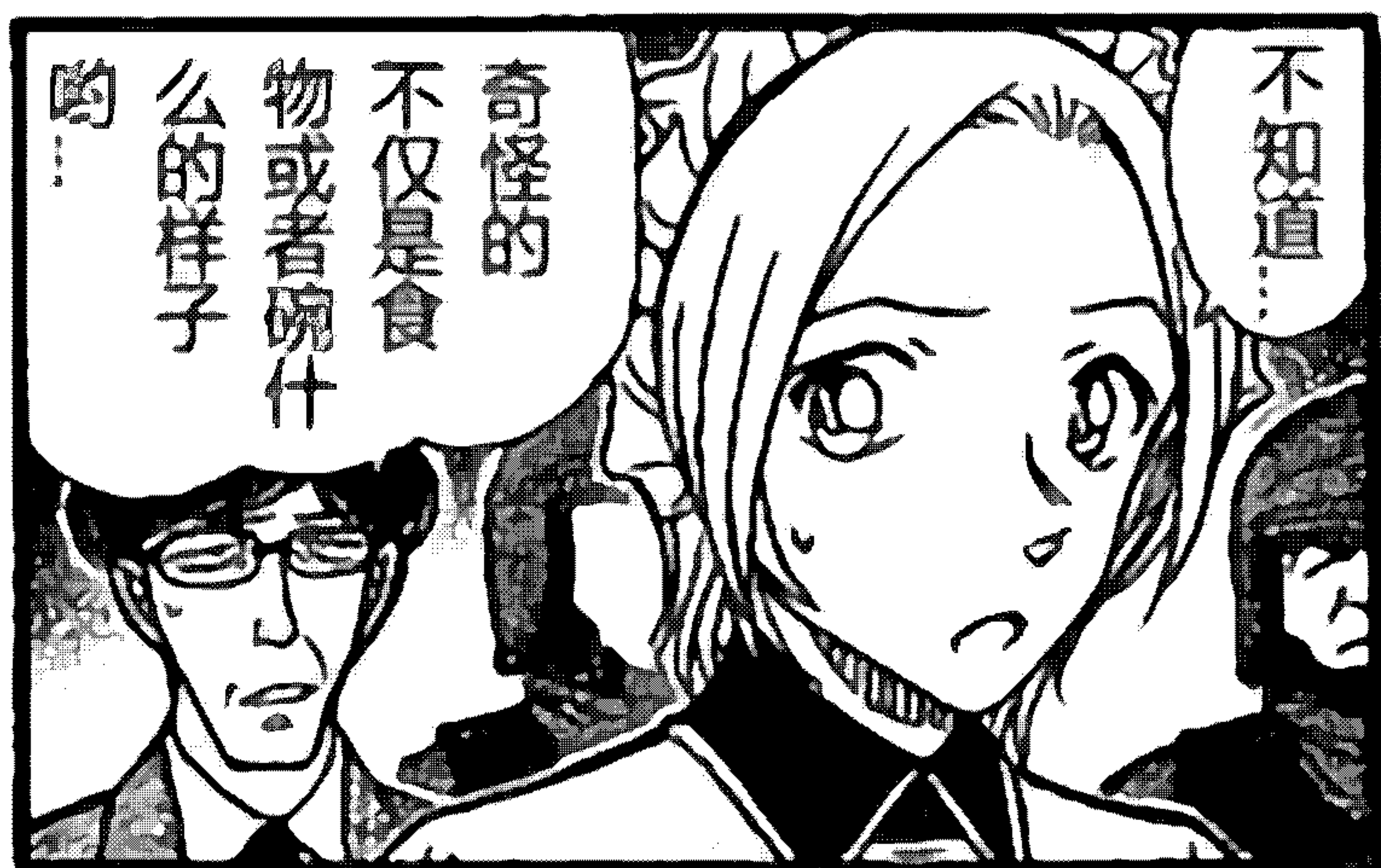
全怪
这个多
嘴的小
鬼呢……

哈哈……

这下麻
烦了……

这些食物，
老爷说一定要送
到他的房间里
才行的……

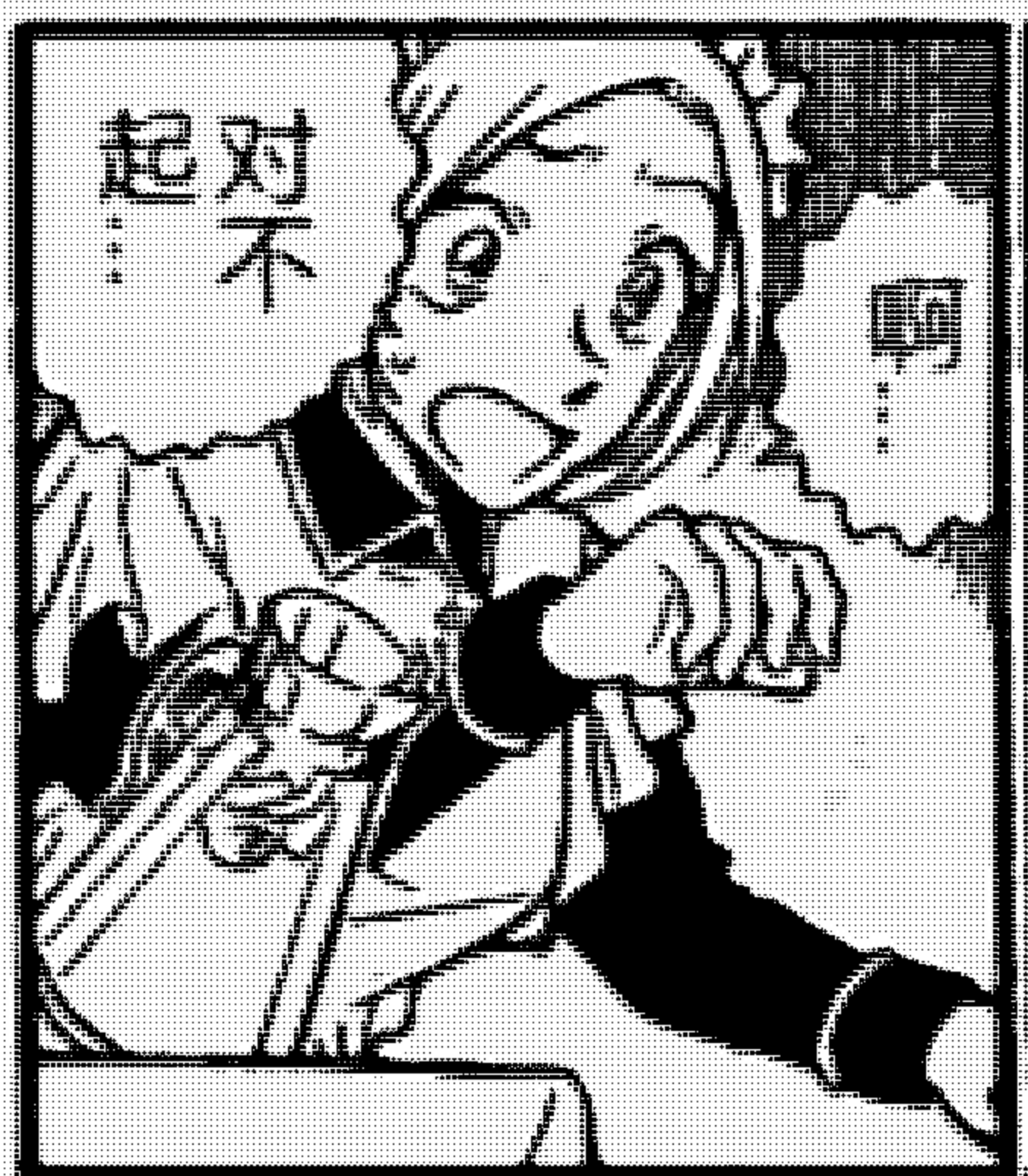
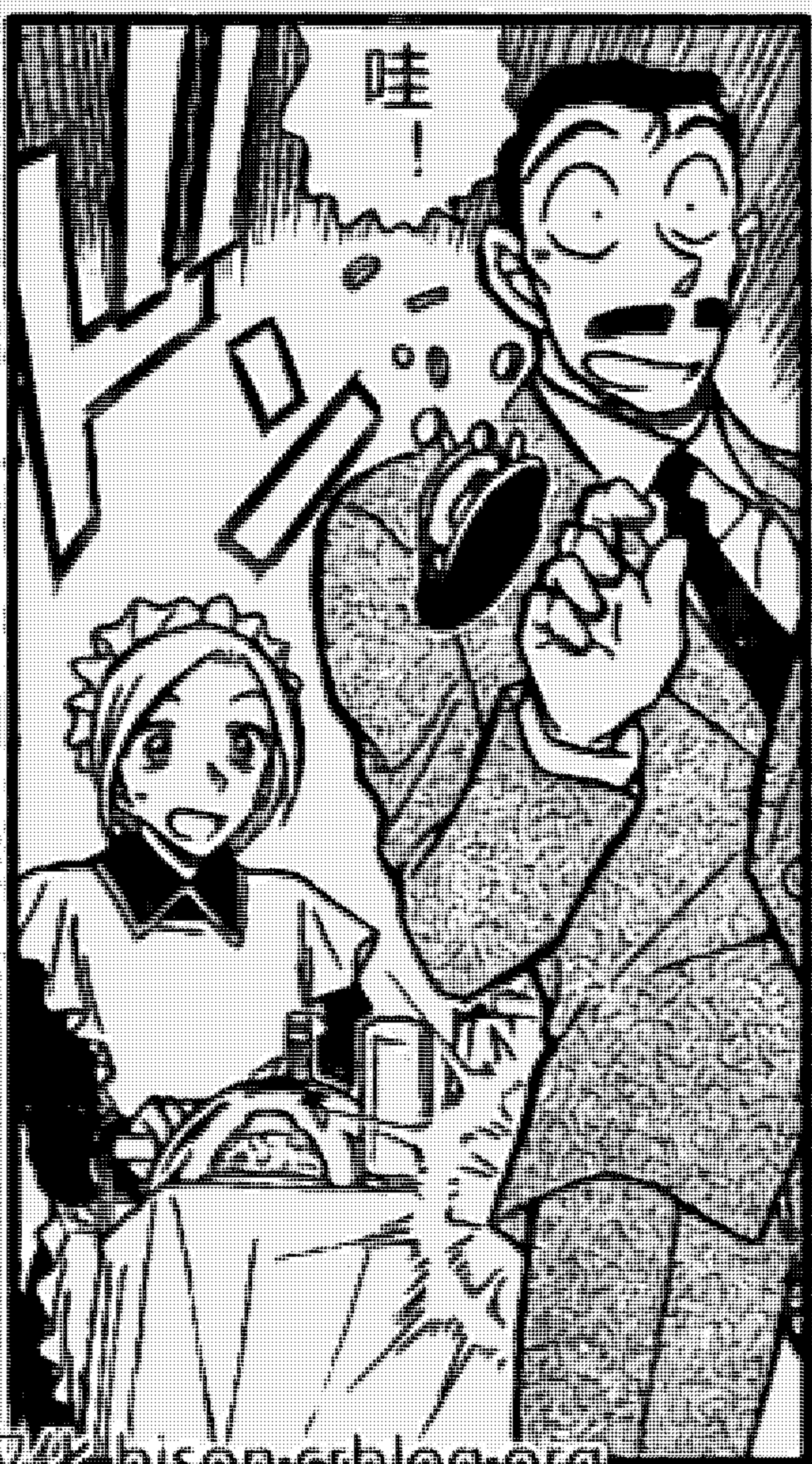
伯伯么？



Bison汉化 bison.erblog.org

感谢蒂水学长鼎力相助

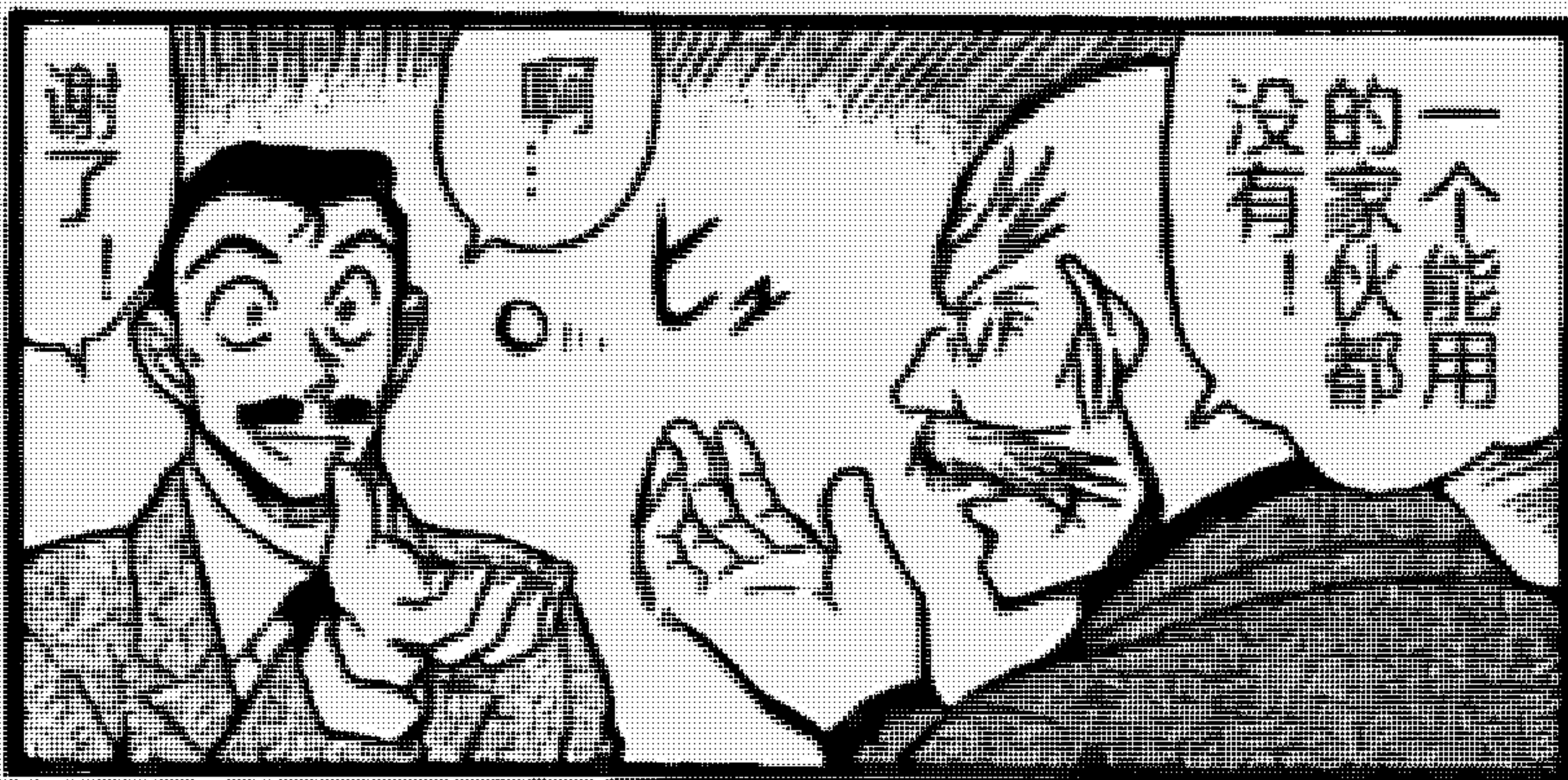




Bison汉化-bison.erblog.org

11





感谢蒂水学长鼎力相助

啥米？

防范装置
被关掉了？

现在基德可是
随时都有可能
来哦！

管他的，

确认金库里面
的情况可是我
每天的既定计
划啊！

难道现在
这个人是
基德么？

总之等个
两三分钟就好
了！不要偷看哦！

虽然说了
不能偷
看……

另外，
能请各位
安静点
么？

希望不要打扰
铃木顾问的电
话……

电、
电话？

啊？
为虾米？

不要这么做
比较好哦



难道、
他忘了金库的
打开方法然后
打电话问
谁么……

谁知道……



他总是在里面
跟谁说话！

不过说不定
是自言自语……



最近总是一个
人在房间里而
吃晚饭……

不知为何
碟子总是
两枚两枚
地消失……



检查的时
候和某
人对
话……

而且还有
那奇怪的
预告片……

感谢带水学长鼎力相助

之后检查
金库室的时候，
总是奇怪地挂
着拐杖……



难道？

召され
相談役

难……

は止めて
、神妙にし

置に吞まれる中
に伝わる大金庫を
凌駕するのを待て



Bison汉化 bison.crblog.org
感谢带水学长鼎力相助

15





Bison汉化 bison.crblog.org

感谢蒂水学长鼎力相助



■ 妙に怪しい次郎吉の行動。まさか……！ 次号、解決編！！

■ 新年第4・5合併号につづく ■